

# Poetry in Transatlantic Translation

## Summer Colloquium Series

Monday 17 May, 6pm BST

Atlantic Conversations

Pierre Joris (New York/Luxembourg): "Whose North Atlantic Turbine?"

Abigail Lang (Paris Diderot University): "The Transatlantic Conversation: Exchanges between French and US poetics since 1968"

Habib Tengour (France/Algeria): "The Poet-Editor-Translator 'au confluent des deux mers' / 'at the confluence of two seas'"

Thursday 3 June, 6pm BST

*Lo común / The Commonplace*

Reading by Hugo García Manríquez (UC Davis)

After-words by NAFTA (North American Free Translation Agreement)

Gerónimo Sarmiento Cruz (University of Chicago), Whitney DeVos (UC Santa Cruz)  
& Zane Koss (New York University)

Thursday 17 June, 6pm BST

Sound & Visual Poetry in Performance: Language is à Virus (Chilean variant)

Felipe Cussen (Universidad de Santiago de Chile), Anamaría Briede, Martín Bakero,  
Pía Sommer & Martín Gubbins

Tuesday 29 June, 6pm BST

Networks, Magazines & Materials

Jèssica Pujol (Universidad de Santiago de Chile): "A Performative Forum: Women, Body & Memory in Foro de Escritores Chile/Writers Forum London"

Rebecca Kosick (Bristol University): "Mail Art and Postal Poetry: Tracing Aesthetic Exchange in 1970s Transatlantia"

Juan Francisco Rangel Yáñez (Colegio de México): "Poetry and/or Revolution: Social Dynamics of Translation in *El Corno emplumado/The Plumed Horn* (1962-1969)"

Register: <http://transatlantic-translation.bangor.ac.uk/colloquium-summer-2021.php.en>

Contact: Zoë Skoulding (Bangor, [z.skoulding@bangor.ac.uk](mailto:z.skoulding@bangor.ac.uk)) & Dan Eltringham (Sheffield, [d.eltringham@sheffield.ac.uk](mailto:d.eltringham@sheffield.ac.uk))